



Berna, 14 aprile 2010

Va ai:
Governi cantionali

Programma di consolidamento 2011–2013 per le finanze federali (PCon 11/13) e Piano di attuazione della verifica dei compiti: indizione della procedura di consultazione

Signore e signori Consiglieri di Stato,

Il 24 febbraio 2010 il Consiglio federale ha fissato le misure del Programma di consolidamento 2011–2013 (PCon 11/13) e allo stesso tempo deciso quali progetti della verifica dei compiti debbano essere portati avanti separatamente dai Dipartimenti. Il 14 aprile esso ha quindi approvato il rapporto concernente il PCon 11/13 e quello concernente il piano di attuazione delle misure a lungo termine della verifica dei compiti e incaricato il DFF di indire una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna nonché le associazioni mantello nazionali dell'economia.

Consultazione in forma di conferenza

Con la presente vi sottoponiamo per parere il rapporto concernente il PCon 11/13 e il piano di attuazione della verifica dei compiti. Considerata l'urgenza del progetto, la consultazione si svolge in forma di conferenza. È nostra intenzione accordare la priorità al rapporto concernente il programma di consolidamento.

Con il capo del settore politica interna della Conferenza dei Governi cantionali (CdC), signor Thomas Minger, abbiamo convenuto che nella procedura in forma di conferenza i Cantoni siano rappresentati da una delegazione composta da rappresentanti delle diverse Conferenze dei direttori.

Consultazione per scritto

Oltre alla procedura di consultazione in forma di conferenza tutti gli interessati hanno la possibilità di esprimersi per scritto. La procedura scritta offre in particolare l'occasione di esprimere pareri dettagliati sul piano di attuazione della verifica dei compiti.

Vogliate cortesemente inviare i vostri pareri scritti entro il **28 maggio 2010** all'indirizzo elettronico christine.kilchoer@efv.admin.ch o per posta all'Amministrazione federale delle finanze, Bundesgasse 3, 3003 Berna.

Altri esemplari della documentazione relativa alla consultazione sono ottenibili all'indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.

Contenuto dei progetti

Il *Programma di consolidamento 2011–2013* contempla un volume di sgravio di circa 1,5–1,6 miliardi annui. Esso fa essenzialmente leva sul versante delle uscite. Il Consiglio federale veglia affinché non risultino forti ripercussioni negative né sull'adempimento dei compiti centrali dello Stato, né sulla ripresa congiunturale. Inoltre non si assiste a trasferimenti di oneri



sui Cantoni e, laddove riguardano il settore in comune, le singole misure sono strutturate in modo che ai fini dell'attuazione i Cantoni possano disporre di una libertà di scelta per quanto possibile ampia.

Il *Rapporto concernente il piano di attuazione della verifica dei compiti* contiene le misure a lungo termine della verifica dei compiti che secondo la decisione del 24 febbraio 2010 del Consiglio federale devono essere portate avanti dai Dipartimenti responsabili all'infuori del PCon 11/13. A differenza del PCon 11/13, dove i partecipanti esprimono il loro parere su un avamprogetto concreto, quella sul piano di attuazione è una semplice consultazione preliminare. Sulla base dei risultati, i Dipartimenti responsabili elaboreranno poi i progetti concreti.

Vi ringraziamo della preziosa collaborazione e cogliamo l'occasione per porgervi i migliori saluti.

Hans-Rudolf Merz
Consigliere federale

Allegati:

- Avamprogetto e rapporto esplicativo (i, d, f)
 - TI: i
 - GR: i, d
 - ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: d
 - VD, NE, GE, JU: f
 - BE, FR, VS: d, f
- Elenco dei destinatari della procedura di consultazione (i, d, f)